

Province de Québec
Commission scolaire Western Québec

Procès-verbal de la réunion du Conseil des commissaires tenue le 28 mai 2024, en modèle hybride, au bureau de la Commission scolaire Western Québec, 15, rue Katimavik, à 19h00.

PRÉSENCES : Le président Daly, les commissaires Brushey, Cornforth, George, Giannakoulis, Graham, Goldsbrough, Kane, Lyrette-Brennan et McCrank. Les commissaires-parents Boucher-Sharma, Brennan, Fortier et Taylor et les commissaires cooptés Commonda et Garner.

ABSENCES MOTIVÉS : Les commissaires Labadie et Shaar

PERSONNEL :

Directrice des services complémentaires, L. Falasconi

Directrice des services éducatifs, de la formation générale et professionnelle aux adultes, J. Dubeau

Directrice des finances, M. Lupien

Responsable de l'application des règles contractuelles, A. Gendron

Responsable de la gestion administrative, R. Vincent

Le directeur général, M. G. Singfield, le secrétaire général, M. E. Keon, et le directeur général adjoint/directeur des bâtiments et de la technologie, M. P. Proulx, étaient également présents.

- Mot de bienvenue de la commissaire coopté Commonda
- Reconnaissance territoriale par le commissaire Cornforth

Ouverture de l'assemblée à 19h26.

C-23/24 - 161

Adoption de l'ordre de jour

LE COMMISSAIRE GEORGE PROPOSE QUE L'ordre de jour soit adopté avec les ajouts suivants :

- 10.1 Procédures d'enregistrement des réunions du Conseil de la Commission scolaire Western Québec.
- 10.2 Création d'un comité ad hoc
- 10.3 Achat de livres par le CRIE
- 10.4 Avis de proposition par le commissaire Taylor
- 10.5 Calendrier d'adoption du budget 2024-2025

Adopté à l'unanimité

C-23/24-162

Approbation du procès-verbal

LE COMMISSAIRE GEORGE PROPOSE QUE le procès-verbal de la réunion tenue le 30 avril 2024 soit approuvé, tel que distribué.

Pour : 13
 Abstention : 1
 Contre : 0
 Résolution adoptée

C-23/24-163**Rémunération du personnel électoral**

ATTENDU QUE la Commission scolaire doit fixer le taux de rémunération et les dépenses du personnel électoral ;

ATTENDU QUE les taux de rémunération et les dépenses des membres du personnel électoral sont basés sur le tableau des taux de rémunération horaire du personnel électoral provincial, en vigueur à compter du 1er avril 2024, et fournie par Élection Québec ;

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Goldsborough que les taux horaires du personnel électoral soient fixés à :

- Président d'élection : 49,34
- Secrétaire d'élection : 37,01
- PRIMO : 22,82
- Assistants au président d'élection: 29,63
- Personnes désignées : 22,14
- Réviseur (Commission de révision) : 22.14
- Secrétaire (Commission de révision) : 21.50
- Agent réviseur : 20.89
- Scrutateur : 20,89
- Secrétaire (bureau de vote) : 18.80
- Membre de la table de vérification de l'identité des électeurs : 16,92

C-23/24 – 164**Rapport du Comité exécutif – le 23 avril 2024**

LE COMMISSAIRE CONFORTH PROPOSE QUE le Conseil accuse réception du procès-verbal de la réunion du Comité exécutif du 23 avril 2024.

Adopté à l'unanimité

C-23/24 – 165**Appel d'offres public – École primaire Lord-Aylmer – Remplacement de la chaudière électrique – Contrat no. 23510B023**

ATTENDU QUE la résolution C-22/23-236 a approuvé le Plan d'investissement 2023-2024 pour les bâtiments et la technologie;

ATTENDU QU'un montant de 250 000 \$ a été alloué à partir de la mesure 50620 pour 2023-2024 pour le remplacement de la chaudière électrique ;

ATTENDU QU'un appel d'offres public a été réalisé ;

ATTENDU QUE les personnes et/ou entreprises suivantes ont obtenu les documents de l'appel d'offres :

- ACQ - Région de l'Outaouais
- BARETTE BERNARD - ÉNERFLAMME INC.
- LES ENTREPRISES S.A.F. COMBUSTION CHAUFFAGE CLIMATISATION INC.
- MÉCANIQUE NORTHERM INC.
- SÉGUIN MORRIS INC.

ATTENDU QUE les soumissions suivantes ont été reçues :

ACQ - Région de l'Outaouais	Organisme public
BARETTE BERNARD - ÉNERFLAMME INC.	95 500.00 \$
LES ENTREPRISES S.A.F. COMBUSTION CHAUFFAGE CLIMATISATION INC.	105 900.00 \$
SÉGUIN MORRIS INC.	118 100.00 \$
MÉCANIQUE NORTHERM INC.	158 158.00 \$

ATTENDUE QUE la soumission la plus basse est conforme;

ATTENDU QUE, par sa résolution E-23/24-86, le Comité exécutif recommande que le Conseil octroie le contrat à BARETTE BERNARD - ÉNERFLAMME INC.;

LE COMMISSAIRE COOPTÉ GARNER PROPOSE QUE, tel que recommandé par le Comité exécutif, le Conseil octroie le contrat à BARETTE BERNARD - ÉNERFLAMME INC. et accorde au DGA, Pascal Proulx, l'autorité de signature pour ce contrat.

Adopté à l'unanimité

C-23/24 – 166

Appel d'offres public – Immeuble vacant à Campbell's Bay – Remplacement de la chaudière à mazout par une chaudière électrique – Contrat no. 23510B021

ATTENDU QUE la résolution C-21/22-197 a approuvé le Plan d'investissement dans les bâtiments et la technologie pour 2022-2023 ;

ATTENDU QU'un montant de 425 000,00 \$ a été alloué à partir de la mesure 50620 pour 2023-2024 pour le remplacement de la chaudière à mazout ;

ATTENDU QU'un appel d'offres public a été réalisé,

ATTENDU QUE les personnes et/ou entreprises suivantes ont obtenu les documents de l'appel d'offres :

- 176026 CANADA INC. (Amor Construction)
- 3593797 CANADA INC. (Service Sinistre Outaouais)

- ACQ - Région de l'Outaouais
- D.L.S. CONSTRUCTION INC.
- DEFRAN INCORPORÉE
- SÉGUIN MORRIS INC.
- Solutions J.L. Inc.

ATTENDU QUE les soumissions suivantes ont été reçues :

DEFRAN INCORPORÉE	254 422.00 \$
Solutions J.L. Inc.	297 000.00 \$
SÉGUIN MORRIS INC.	335 000.00 \$
D.L.S. CONSTRUCTION INC.	467 000.00 \$

ATTENDUE QUE la soumission la plus basse est conforme;

ATTENDU QUE, par sa résolution E-23/24-87, le Comité exécutif recommande que le Conseil octroie le contrat à DEFRAN INCORPORÉE;

LE COMMISSAIRE-PARENT FORTIER PROPOSE QUE le Conseil octroie le contrat à DEFRAN INCORPORÉE et accorde au DGA, Pascal Proulx l'autorité de signature pour ce contrat.

Adopté à l'unanimité

C-23/24- 167

Appel d'offres public – Immeuble vacant à Campbell's Bay – rénovation de la toiture – Contrat no. 23510B038

ATTENDU QU'un montant de 250, 000.00 \$ a été alloué à partir de la mesure 50620 pour 2022-2023;

ATTENDU QU'un appel d'offres public a été réalisé,

ATTENDU QUE les personnes et/ou entreprises suivantes ont obtenu les documents de l'appel d'offres :

- 156093 CANADA INC. (TOITURES L & L)
- 2413-2276 QUÉBEC INC. (Couvreur Rolland Boudreau)
- 9086994 Canada Inc. (Toitures Cossette)
- ACQ - Région de l'Outaouais
- D.L.S. CONSTRUCTION INC.
- MORIN ISOLATION & TOITURES LTÉE
- TMR3 Couvreur Inc.

ATTENDU QUE les soumissions suivantes ont été reçues :

2413-2276 QUÉBEC INC. (Couvreur Rolland Boudreau)	118 700.00 \$
TMR3 Couvreur Inc.	124,000.00 \$
MORIN ISOLATION & TOITURES LTÉE	129,100.00 \$

ATTENDUE QUE la soumission la plus basse est conforme;

LE COMMISSAIRE GOLDBOROUGH PROPOSE QUE le Conseil octroie le contrat à 2413-2276 QUÉBEC INC. (Couvreur Rolland Boudreau) et accorde au DGA, Pascal Proulx l'autorité de signature pour ce contrat.

Adopté à l'unanimité

C-23/24 – 168

C-23/24-168 Appel d'offres public - Noranda - Remplacement des éléments de fixation et révision de l'isolation extérieure - Contrat no. 23510B039

ATTENDU QUE la résolution C-23/24-82 attribue le contrat pour l'entrée principale, les escaliers extérieurs, les sorties de secours et la finition extérieure de l'école Noranda ;

ATTENDU QUE des problèmes majeurs liés aux éléments de fixation du revêtement et de l'isolation ont été découverts lors du retrait du revêtement existant ;

ATTENDU QU'il est nécessaire de conclure un nouveau contrat pour le remplacement des éléments de fixation et l'examen de l'isolation extérieure ;

ATTENDU QU'un montant de 800 000 \$ a été alloué à partir de la mesure 50620 pour 2021-2022 ;

ATTENDU QU'un appel d'offres public a été réalisé;

ATTENDU QUE les personnes et/ou entreprises suivantes ont obtenu les documents de l'appel d'offres :

- ACQ - Région de l'Outaouais
- CONSTRUCTION NORMAND MARTEL INC.

ATTENDU QUE les soumissions suivantes ont été reçues :

CONSTRUCTION NORMAND MARTEL INC.	587, 048.78\$
----------------------------------	---------------

ATTENDUE QUE la soumission la plus basse est conforme;

ATTENDU QUE, par sa résolution E-23/24-89, le Comité exécutif recommande que le Conseil octroie le contrat à CONSTRUCTION NORMAND MARTEL INC.;

LE COMMISSAIRE CORNFORTH PROPOSE QUE, tel que recommandé par le Comité exécutif, le Conseil octroie le contrat à CONSTRUCTION NORMAND MARTEL INC., et accorde au DGA, Pascal Proulx, l'autorité de signature pour ce contrat.

Adopté à l'unanimité

C-23/24 – 169

Appel d'offres public – St-John's – Remplacement des luminaires, des rideaux et des tuiles de plafond - Contrat no 23510B035

ATTENDU QU'un montant de 300 000 \$ a été alloué à partir de la mesure 50620 pour 2020-2021 et qu'un montant de 1 000 000 \$ a été alloué à partir de la mesure 50620 pour 2021-2022 pour ce projet ;

ATTENDU QU'un appel d'offres public a été réalisé ;

ATTENDU QUE les personnes et/ou entreprises suivantes ont obtenu les documents de l'appel d'offres :

- 9102-4190 QUÉBEC INC. (CONSTRU MAX)
- ACQ - Région de l'Outaouais
- AppelleFred
- D.L.S. CONSTRUCTION INC.
- DEFRAN INCORPORÉE
- SYSTÈMES D'INTÉRIEURS M. POULIN INC.

ATTENDU QUE les soumissions suivantes ont été reçues;

AppelleFred	Not conform
DEFRAN INCORPORÉE	\$ 975 222.00
D.L.S. CONSTRUCTION INC.	\$ 977 000.00
SYSTÈMES D'INTÉRIEURS M. POULIN INC.	\$ 1 043 000.0

ATTENDU QUE les circonstances nous ont amenés à remettre en question la validité de certaines soumissions ;

ATTENDU QU'il est recommandé d'annuler l'appel d'offres ;

LE COMMISSAIRE MCCRANK PROPOSE QUE le Conseil annule le contrat et autorise le DGA, Pascal Proulx à signer tous les documents nécessaires.

Adopté à l'unanimité

C-23/24 – 170

Appel d'offres public – Reconfiguration de la voie d'autobus à Dr-S-E-McDowell et réaménagement des trottoirs à St-John's – Contrat no. 23510B024

ATTENDU QU'un montant de 450 000,00 \$ a été alloué à partir de la mesure 50620 pour 2021-2022 pour la reconfiguration de la voie d'autobus et qu'un montant de 150 000,00 \$ a été alloué à partir de la mesure 50620 pour 2021-2022 pour le réaménagement des trottoirs ;

ATTENDU QU'un appel d'offres public a été réalisé;

ATTENDU QUE les personnes et/ou entreprises suivantes ont obtenu les documents de l'appel d'offres :

- 118012 CANADA LTÉE (LES ENTREPRISES ROB & SYL)
- 130247 CANADA INC. (PAVAGE INTER CITÉ)
- ACQ - Région de l'Outaouais
- D.L.S. CONSTRUCTION INC.
- DEFRAN INCORPORÉE
- Groupe GMR Construction Inc.
- RN Civil
- Construction Jason Hynes Inc.

ATTENDU QUES les soumissions suivantes ont été reçues;

Construction Jason Hynes Inc.	351 157.05\$
D.L.S. CONSTRUCTION INC.	433 290.00\$
130247 CANADA INC. (PAVAGE INTER CITÉ)	528 705.00\$
DEFRAN INCORPORÉE	539 222.00\$

ATTENDU QUE la soumission la plus basse est conforme;

LE COMMISSAIRE-PARENT FORTIER PROPOSE QUE le Conseil octroie le contrat à Construction Jason Hynes Inc.

LE COMMISSAIRE-PARENT FORTIER PROPOSE QUE le Conseil octroie le contrat à Construction Jason Hynes et accorde au DGA Pascal Proulx, l'autorité de signature.

Adopté à l'unanimité

C-23/24 – 171

Appel d'offres public – École secondaire Pontiac – Achat et installation de deux estrades motorisés et rétractables – Gymnase – Contrat no. 23510B029

ATTENDU QU'un appel d'offres public a été réalisé;

ATTENDU QUE les personnes et/ou entreprises suivantes ont obtenu les documents de l'appel d'offres :

- ACQ - Région de l'Outaouais
- D.L.S. CONSTRUCTION INC.
- LEXCO CONSTRUCTION INC.

ATTENDU QUE les soumissions suivantes ont été reçues;

LEXCO CONSTRUCTION INC.	89 500.00\$
D.L.S. CONSTRUCTION INC.	123 000.00\$

ATTENDU QUE la soumission la plus basse est conforme;

LE COMMISSAIRE GRAHAM PROPOSE QUE le Conseil octroie le contrat à LEXCO CONSTRUCTION INC., et accorde au DGA Pascal Proulx, l'autorité de signature.

Adopté à l'unanimité

C-23/24 – 172

Appel d'offres public - Symmes/D'arcy – McGee – Installation et location de six salles de classe portatives

ATTENDU QU'un appel d'offres public a été réalisé;

ATTENDU QUE les personnes et/ou entreprises suivantes ont obtenu les documents de l'appel d'offres :

- ACQ - Région de l'Outaouais
- AMB Modulaire
- GESTION A. SANTERRE INC.
- LALONDE CANTIN CONSTRUCTION & ASSOCIÉS CANADA INC.
- Location RCM Inc.
- SMS - Dion Inc.

ATTENDU QUE les soumissions suivantes ont été reçues;

SMS – Dion inc.	1 945 000.00\$
AMB Modulaire	2 487 000.00\$

ATTENDU QUE la soumission la plus basse est conforme;

LE COMMISSAIRE GOLDSBOROUGH PROPOSE QUE le Conseil octroie le contrat à SMS - Dion Inc., et accorde au DGA, Pascal Proulx, l'autorisation de signature.

Adopté à l'unanimité

C-23/24 – 173

Rapport du Comité des communications – le 17 avril 2024

LE COMMISSAIRE-PARENT TAYLOR PROPOSE QUE le Conseil accuse réception du procès-verbal de la réunion du Comité des communications, tenue le 17 avril 2024.

Adopté à l'unanimité

C-23/24 – 174

C-23/24-174 Procédures d'enregistrement des réunions du conseil de la Commission scolaire Western Québec

ATTENDU QUE le conseil, à sa réunion du 26 mars 2024, a mandaté le Comité des communications pour revoir les moyens d'enregistrement des réunions du conseil

ATTENDU QUE le Comité des communications a élaboré des PROCÉDURES ENREGISTREMENT DES RÉUNIONS DU CONSEIL DE LA COMMISSION SCOLAIRE WESTERN QUÉBEC ;

LE COMMISSAIRE-PARENT FORTIER PROPOSE QUE les *Procédures d'enregistrement des réunions de la Commission scolaire Western Québec* soient adoptées par le conseil telles que présentées et ajoutées en

annexe au Règlement 1 : Règles de gouvernance pour les commissaires et les comités du Conseil de la Commission scolaire Western Québec.

Adopté à l'unanimité

C-23/24 – 175

Création d'un comité ad hoc

LE COMMISSAIRE GOLDSBOROUGH PROPOSE QU'un comité ad hoc composé de commissaires, d'administrateurs d'écoles et d'administrateurs seniors soit formé pour rédiger une politique visant à honorer les membres de la CSWQ qui sont décédés.

Adopté à l'unanimité

C-23/24 – 176

Achats des livres par le CRIE

ATTENDU QUE le Comité des relations interculturelles et de l'éducation a pour mandat d'encourager la compréhension et le respect interculturels dans l'ensemble de la Commission scolaire Western Québec tout en renforçant la capacité d'adopter des pratiques exemplaires en matière d'éducation à tous les niveaux de l'organisation,

ATTENDU QUE les livres qui reflètent la riche diversité des cultures au Canada et dans le monde encouragent cette compréhension et ce respect, et

ATTENDU QUE le don de livres visant à accroître la sensibilisation, la compréhension et le respect de la diversité raciale et culturelle l'année dernière a été bien accueilli par l'administration de la CSWQ, les écoles et les élèves,

LE COMMISSAIRE TAYLOR PROPOSE D'approuver la dépense par le CRIE d'un montant maximal de 3 000 \$ pour l'achat de livres pertinents et leur présentation dans les écoles de la CSWQ encore une fois cette année.

Adopté à l'unanimité

C-23/24 – 177

Calendrier de l'adoption du budget 2024-2025

le 11 juin	Questions/réponses sur les dépenses sectorielles
du 11 au 20 juin	Questions supplémentaires seront envoyées à Pascal
le 20 juin	Réunion du Comité d'audit par rapport aux dépenses sectorielles Les réponses aux questions supplémentaires seront fournies dans le procès-verbal

le 25 juin	Réunion ordinaire du Conseil - Mise à jour sur le processus d'élaboration du budget
le 20 août	Version finale du budget sera fournie au Conseil des commissaires
la semaine du 19 août	Réunion du Comité d'audit
le 27 août	Réunion spéciale du Conseil des commissaires - Adoption du budget

LE COMMISSAIRE GOLDSBOROUGH PROPOSE QUE le calendrier de l'adoption du budget 24-25 de la CSWQ soit adopté tel que présenté.

Adopté à unanimité

C-23/24 – 178

Levée de l'assemblée

LE COMMISSAIRE-PARENT FORTIER PROPOSE la levée de l'assemblée à 20h05.